# 10. Гарантия и обслуживание

Если у вас возникнут проблемы с прибором, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком прибора до его возвращения.

У прибора гарантия два года с момента покупки, в течение которого устранение брака или замена прибора осуществляется за счёт производителя. Обращаем внимание на то, что соприкосновение прибора с жидкостями, вскрытие корпуса, падение прибора и др. механические повреждения делают гарантию недействительной. Вскрывать и осуществлять ремонт устройства могут только квалифицированные специалисты. Производитель оставляет за собой права при внесении изменений не уведомлять об этом.

### 11. Утилизация отходов

### 11.1. Утилизация электронных отходов



Утилизация должна проводиться в специально отведенных местах отдельно от бытовых отходов.

### 11.2. Утилизация батареек



Пожалуйста, отнесите батарейки в специальные контейнеры и никогда не выбрасывайте их вместе с бытовыми отходами!

Pb-Cd-Hg

Такое обозначение имеется на батарейках, которые содержат такие опасные химикаты, как Pb - свинец, Cd - кадмий, Hg - ртуть

# 12. Использованные в Руководстве символы

Следующие символы используются в руководстве и на этикетке:



Ознакомьтесь с инструкцией перед использованием



Утилизация должна проводиться в специально отведенных местах отдельно от бытовых отходов



Производитель



Серийный номер



Ограничение температуры



Внимание/Предостережение

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: **КареТек Гмбх** Стьюбенбастей 1 А-1010 Вена, Австрия office@caretec.at www.caretec.at



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Определитель препятствий **Ray**

**Ray** — это маленькая система ориентирования основанная на ультразвуковой технологии. Этот чувствительный прибор является дополнением к белой палочке и помогает пользователю при помощи ультразвуковых датчиков заранее заметить предметы и препятствия.



**Перед использованием ознакомьтесь с руководством по эксплуатации!** Не включайте прибор до прочтения руководства по эксплуатации. Ознакомьтесь с устройством и его принадлежностями. Сохраните инструкцию и передавайте ее вместе с прибором.

# 1. Описание прибора

Ray маленький, удлиненной формы и его просто использовать. Корпус длиной 12 см с одной стороны закруглен. Там располагается два маленьких отверстия. Вы можете продеть в них ленту и носить Ray таким образом на шее.

Возьмите прибор в руки таким образом, чтобы его округлый конец был ближе к вам, а сторона с двумя кнопками была обращена вверх. Та кнопка, которая находится дальше от вас, далее в данном руководстве будет называться «кнопкой 1», а кнопка расположенная ближе к вам «кнопкой 2».

Держа Ray в руках, как описано выше, вы найдете на дальнем прямом конце прибора два круглых ультразвуковых датчика. На левой стороне прибора находится отверстие для наушников. На нижней части имеется отделение для батареек. Ray использует для работы две батарейки типа AAA.

### 2. Использование

Для того, чтобы вставить батарейки в Ray, переверните прибор таким образом, чтобы кнопки находились снизу, а округлый конец был в противоположной от вас стороне. Рядом с округлым концом по центральной линии вы найдете небольшую защелку. Нажмите на нее ногтем в направлении себя и одновременно откройте крышку батарейного отсека, подняв ее вверх. Крышку можно полностью снять!

Установите две батарейки (1,5 В ААА) в гнездо таким образом, чтобы ровный конец батарейки упирался в пружину. Затем вставьте выступы крышки батарейного отсека находящиеся на ее нижнем конце в предусмотренные для этого углубления и закройте крышку батарейного отсека, пока она не защелкнется.

#### 3. Включение и выключение

После установки батареек в прибор он готов к применению и автоматически включится. Для включения прибора вручную подержите некоторое время нажатыми обе кнопки, пока не услышите звуковой сигнал, и прибор не завибрирует.

После включения Ray можно использовать следующие режимы:

- Определение объектов в обычном режиме
- Сигнализирование вибрированием
- Режим учитель-ученик выключен

Если Ray не определяет в течение одной минуты ни одного объекта, то он автоматически выключается для экономии батареек. Для выключения прибора вручную подержите некоторое время нажатыми обе кнопки, пока не услышите звуковой сигнал, и прибор не завибрирует. После этого прибор выключается.

### 4. Изменение сигнализирования

Вы можете выбрать, сигнализирует ли прибор о препятствиях или предметах только вибрацией или ещё и звуком. Для изменения режима сигнализирования коротко нажмите «кнопку 1».

# 5. Определение объектов

Вы можете выбрать между двумя режимами определения объектов: обычный режим и так называемый режим прохода. Для переключения с одного режима на другой коротко нажмите «кнопку 2». Сразу после включения прибора он автоматически включает обычный режим определения объектов.

# 5.1 Обычный режим

В обычном режиме ультразвуковые датчики реагируют на объекты и препятствия, которые находятся на расстоянии до двух с половиной метров от прибора. После включения Ray прибор автоматически настроен на это расстояние и режим.

# 5.2 Режим прохода

В режиме прохода вы можете уменьшить расстояние определения до 1,75 метров. В этом режиме датчики реагируют на объекты и препятствия находящиеся в непосредственной близости значительно быстрее. Подходит, например, для поиска открытой двери в стене.

Для включения режима прохода коротко нажмите «кнопку 2». При переключении режима вы услышите два негромких звуковых сигнала. Для того чтобы включить обратно обычный режим, снова коротко нажмите «кнопку 2». Вы снова услышите два негромких звуковых сигнала.

### 6. Режим Учитель-Ученик

Ray дает возможность учителям передвижения получать те же сигналы Ray, которые получают использующие прибор ученики. Таким образом, учителя передвижения могут незамедлительно дать своим ученикам необходимые

указания. Это помогает легко скорректировать использование Ray учениками и добиться лучших результатов.

Ученик должен следить, чтобы его устройство использовало вибрацию для сигнализирования. Затем он должен нажать одновременно обе кнопки («кнопку 1» и «кнопку 2»). Сначала прозвучит обычный звуковой сигнал. Продолжая удерживать обе кнопки нажатыми, вы услышите затем мелодию «Хансель и Гретель». Это подтверждение, что прибор перешел в режим учительученик.

Учитель должен также нажать на своем учительском приборе «кнопку 1» и «кнопку 2» и затем удерживать их нажатыми. Сначала прозвучит обычный звуковой сигнал, затем мелодия «Хансель и Гретель», а затем, по истечении 2 секунд, прозвучит короткая мелодия Бетховена. Это подтверждение, что прибор перешел в режим учителя.

После выбора подходящего режима, как на приборе ученика, так и на приборе учителя, оба прибора соединяются кабелем, который вставляется в отверстия обоих приборов с левой стороны. Этот кабель входит в комплект учительского прибора. После соединения оба прибора работают синхронно. Присоединенный учительский прибор не посылает больше сигналы в окружающую среду, а получает их от прибора ученика и воспроизводит их учителю как обычно.

Когда кабель будет отсоединен от обоих приборов, и учитель с учеником выключат свои приборы, режим учитель-ученик будет закончен.

### 7. Определение света

Между ультразвуковыми датчиками находится небольшое отверстие с датчиком света. Вы можете использовать свой Ray как детектор света.

Чтобы начать использовать режим определения света, нажмите «кнопку 2» и поворачивайте прибор в разных направлениях. Если датчик будет направлен на какой-либо источник света, он подаст сигнал (вибрацией или звуком). При этом действует правило: чем быстрее вибрирование или выше звук, тем ярче свет.

Когда вы отпустите кнопку (кнопка 2), Ray автоматически переключится на использованный ранее режим определения объектов.

# 8. Чистка прибора

Для очистки корпуса прибора используйте мягкую влажную тряпочку.



**ВНИМАНИЕ:** В корпус прибора не должна попадать жидкость! Избегайте абразивных чистящих средств и средств с содержанием сильных кислот. Не мойте поверхность жесткими губками, т.к. они могут повредить корпус прибора.

# 9. Технические данные

Размеры: 120x29x 19 мм Вес: 50 г (вместе с батарейками)

Питание: 2 х 1,5 В батарейки типа ААА

В комплекте: Ray, 2 x 1,5 В батарейки, лента для ношения на шее,

Руководство по эксплуатации

Гарантия: 2 года